



009

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA SUL-RIO-GRANDENSE
PRÓ-REITORIA DE ENSINO
ANEXO I – EDITAL 14/2018

FORMULÁRIO PARA APRESENTAÇÃO DE PROJETOS DE ENSINO

REGISTRO SOB N°:

Uso exclusivo da PROEN

CAMPUS: Pelotas

I. IDENTIFICAÇÃO

a) Título do Projeto:

Acessibilidade para Deficientes Visuais no Curso de Inglês do e-Tec Idiomas

b) Modalidade do Projeto:

Duração do projeto (meses)	Nº de Bolsistas	MODALIDADES (De projeto de Ensino)	Assinale com um X UMA modalidade
1	1	A	()
	2	B	()
	3	C	()
	4	D	()
	5	E	()
	6	F	()
	7	G	()
2	1	H	()
	2	I	()
	3	J	()
3	1	K	()
	2	L	(X)

RK

Resumo do Projeto:

Este projeto visa propor adaptações para o ambiente virtual de aprendizagem (Moodle) e o conteúdo do curso de Inglês do e-Tec Idiomas, tornando-os acessíveis para pessoas com deficiência visual, utilizando-se, para isso, as diretrizes nacionais de acessibilidade virtual.

c) Caracterização do Projeto:

- II. palestras, encontros, oficinas, conclaves, fóruns, minicursos, jornadas, olimpíadas, semanas acadêmicas, entre outros.

Classificação e Carga Horária Total:			
<input type="checkbox"/> Curso/Mini-curso	<input type="checkbox"/> Palestra	<input type="checkbox"/> Evento	<input type="checkbox"/> Encontro <input type="checkbox"/> Fórum <input type="checkbox"/> Jornada
<input type="checkbox"/> Semana Acadêmica	<input type="checkbox"/> Olimpíada	<input checked="" type="checkbox"/> outro (especificar)	<u>Grupo de Estudos</u>
<input checked="" type="checkbox"/> Ciências Exatas e da Terra <input type="checkbox"/> Ciências Biológicas <input type="checkbox"/> Engenharias <input type="checkbox"/> Ciências da Saúde <input type="checkbox"/> Ciências Agrárias <input type="checkbox"/> Ciências Sociais Aplicadas <input type="checkbox"/> Ciências Humanas <input checked="" type="checkbox"/> Lingüística, Letras e Artes <input type="checkbox"/> Outros			
Carga horária total do projeto:			
3 meses x 48 horas (12h/sem x 4 semanas) = 144 horas			

a) Especificação do (s) curso (s) e/ou áreas e/ou Departamentos/Coordenadorias envolvidos:

Curso Superior de Tecnologia em Sistemas para Internet / Campus Pelotas
 Departamento de Educação a Distância e Novas Tecnologias

Vinculação com disciplinas do(s) curso(s)/área(s):
O projeto de ensino está vinculado diretamente a uma disciplina ou a várias disciplinas (projeto interdisciplinar)? <input checked="" type="checkbox"/> Sim. <input type="checkbox"/> Não. Qual (is) ? Língua Inglesa – Recepção Escrita; Língua Inglesa – Produção e Recepção Escrita; Língua Inglesa – Produção e Recepção Oral e Escrita; Linguagem de Marcação e Estilização; Linguagens de Programação para Web.
Articulação com Pesquisa e Extensão:
O projeto de ensino poderá gerar alguma ação de pesquisa e extensão no futuro? <input checked="" type="checkbox"/> Sim. <input type="checkbox"/> Não. Em caso afirmativo, como se dará esse encaminhamento?

Após a finalização do projeto, os materiais do curso de Inglês do e-Tec Idiomas, já devidamente adaptados, serão disponibilizados através do ambiente virtual de aprendizagem para a Associação Louis Braille de Pelotas e outras instituições que se interessarem pelo conteúdo, visando proporcionar o ensino de inglês para deficientes visuais, o que caracteriza um projeto de extensão. O mesmo possui caráter de pesquisa, pela própria necessidade de levantamento de dados e posterior disponibilidade de insumos e informações para especialistas das áreas envolvidas.

Vinculação com Programas Institucionais:

O projeto de ensino está atrelado a algum Programa Institucional?

(X) Sim. () Não.

Em caso afirmativo, cite o(s) programa(s).

Programa e-Tec Idiomas.

b) Identificação da equipe, com a função e a carga horária prevista:

Coordenador 1 (docente ou técnico-administrativo do IFSul)

Nome: Paulo Henrique Asconavieta da Silva

Lotação: PEL-DIRGER

Tempo de Serviço Público IFSul: 23 anos

SIAPE: 2105350

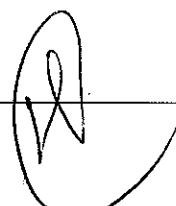
Disciplina(s) que ministra / atividade administrativa:

Estruturas de Dados e Tecnologias em Redes de Computadores.

Coordenação do Curso Superior de Tecnologia em Sistemas para Internet.

Formação Acadêmica:

Graduação: Bacharelado em Análise de Sistemas.



Graduação: Licenciatura no Programa Especial de Formação Pedagógica para Educação Profissional.

Especialização: Educação Continuada e a Distância.

Mestrado: Mestrado em Tecnologia.

Doutorado: Doutorado em Ciência da Computação.

Contato:

Telefone campus: (53) 2123-1144

Telefone celular: (53) 98117-9491

E-mail: paulosilva@ifsul.edu.br

Coordenador 2 (docente ou técnico-administrativo do IFSul)

Nome: Rafael Krolow Santos Silva

Lotação: PEL-DIRGER

Tempo de Serviço Público IFSul: 11 anos

SIAPE: 1530342

Disciplina(s) que ministra / atividade administrativa:

Organização de Computadores, Estruturas de Dados e Redes de Computadores.

Coordenação de Área Física dos Cursos da Área de Informática.

Formação Acadêmica:

Graduação: Bacharelado em Ciência da Computação.

Graduação: Licenciatura no Programa Especial de Formação Pedagógica para Educação Profissional.

Mestrado: Mestrado em Ciência da Computação.

Contato:

Telefone campus: (53) 2123-1144

Telefone celular: (53) 98115-5565

E-mail: rafaelsilva@ifsul.edu.br

Demais membros

Nome	Função	CH prevista
Lia Joan Nelson Pachalski	Colaborador/Professor	2h
William Gonçalves Sueiro	Colaborador/Estudante	12h
Gilséia Sias Schulz	Colaborador/Estudante	12h

Observação: a carga horária prevista é em horas-aula semanais e a função pode ser Coordenador, Colaborador, Participante, Ministrante ou Palestrante.

II. INTRODUÇÃO E FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA

011

O e-Tec idiomas é um programa de ensino de línguas, concebido e produzido pela Rede Federal de Educação, Ciência e Tecnologia. O Programa visa capacitar estudantes e servidores da rede, em cursos de Inglês, Espanhol e Português para Estrangeiros, sendo uma ferramenta importante para o processo de cooperação internacional que as instituições buscam construir, bem como um material didático apropriado para preparar os alunos egressos para o mundo do trabalho. Inicialmente, este curso foi desenvolvido para atender uma demanda do Conselho dos Dirigentes da Rede Federal Científica e Tecnológica (CONIF) e do Ministério da Educação, (MEC/SETEC), pensando no rápido processo de internacionalização da Rede Federal e no baixo índice de competência em idiomas estrangeiros identificada na comunidade (docentes, discentes e técnico administrativos) nas Instituições públicas brasileiras. De forma a atender o maior número possível de pessoas e promover a inclusão de pessoas sem acesso a cursos de idiomas, foi desenvolvido para ser ofertado na modalidade semipresencial, através da plataforma Moodle. Ao mesmo tempo que se desejava disponibilizar material didático de ensino de idiomas de qualidade para a Rede Federal, definiu-se que o mesmo deveria ser também disponibilizado para a Rede Pública em geral.

Pensando em locais de difícil acesso à internet e numa maior inclusão de estudantes de comunidades distantes, o material também foi desenvolvido de forma a possibilitar que o aluno faça o download em pen drives ou outros dispositivos para utilizá-lo *off-line*.

Em termos de acessibilidade para outras necessidades, verifica-se no entanto, que há diversos desafios para o uso do material. No caso da deficiência visual por exemplo, constataram-se muitas dificuldades para acessar este conteúdo (como por exemplo a presença de vídeos sem áudio descrição).

Nesse sentido, propõe-se esse projeto.

III. JUSTIFICATIVA

Segundo o IBGE, em 2010, as pessoas com deficiência correspondiam a 23,9% da população do Brasil (BRASIL, 2012, p. 12). Estima-se que destas pessoas, 1,1 milhão sejam cegas e cerca de 4 milhões tenham deficiência visual (SOCIEDADE BRASILEIRA DE OFTALMOLOGIA, 2009). E estes números continuam crescendo. Com base nessas informações, nos últimos anos o Governo Brasileiro vem criando e implementando novas políticas de inclusão. Estas políticas somadas aos softwares leitores de telas permitem o acesso aos desktops e aos dispositivos eletrônicos portáteis como notebooks, tablets e celulares, por

11

parte dos deficientes visuais, o que torna possível o acesso desta população a internet, possibilitando a realização de inúmeras atividades do dia-a-dia por parte destas pessoas.

Uma das maiores dificuldades encontradas pelas pessoas com deficiência visual ao utilizar a internet, é a navegação na web. Embora o governo tenha criado diretrizes de acessibilidade (e-MAG), ainda existem inúmeros sites que não seguem essas normativas e, mesmo nos que seguem, ainda é possível encontrar alguns problemas que dificultam a navegação desta população.

Considerando que o material dos cursos do e-Tec Idiomas já são utilizados em sala de aula no IFSul e em outras instituições da Rede Federal, e de posse das informações anteriormente citadas, é importante e necessário tornar acessível o ambiente virtual do curso de Inglês do e-Tec idiomas sem fronteiras.

Este projeto contribuirá com a aquisição de conhecimento teórico e prático dos alunos envolvidos, colaborando diretamente tanto com a inclusão de alunos com deficiência visual no ambiente de cursos superiores (como por exemplo nas disciplinas de Língua Inglesa ministradas nos cursos superiores do IFSul), quanto na sociedade como um todo.

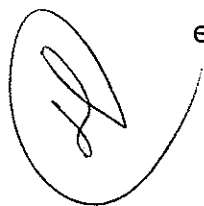
IV. OBJETIVOS GERAIS E ESPECÍFICOS

Objetivo Geral:

Propor adaptações para o Curso de Inglês do e-Tec Idiomas a fim de torná-lo acessível à pessoas com deficiência visual.

Objetivo Específicos:

1. Identificar as limitações de acessibilidade ao curso de inglês do e-Tec Idiomas por pessoas com deficiência visual;
2. Realizar uma revisão bibliográfica referente à legislação brasileira de acessibilidade a ambientes web por pessoas com deficiência visual;
3. Levantar as soluções já existentes para acessibilidade de deficientes visuais ao ambiente Moodle e aos conteúdos digitais disponibilizados;
4. Projetar a implementação de recursos de acessibilidade para deficientes visuais no AVA e no conteúdo do curso de Inglês do e-Tec idiomas.



V. METODOLOGIA

Os participantes do projeto, inicialmente, realizarão um pré-teste com a primeira lição do curso de Inglês do e-Tec Idiomas. Para isso, pretende-se identificar as limitações de acessibilidade deste ambiente através de testes de navegabilidade que serão realizados pelos alunos e professores do curso de TSI e por voluntários da Associação Luis Braille de Pelotas.

Em seguida, os participantes farão revisões bibliográficas, com o objetivo de identificar as legislações brasileiras referentes a acessibilidade de ambientes web por parte de pessoas com deficiência visual, bem como as soluções existentes para acessibilidade destas pessoas em ambiente Moodle. Estas informações também poderão ser conseguidas através da participação dos integrantes em listas de discussões e comunidades relacionadas a temática do projeto.

Logo depois, pretende-se projetar e implementar recursos de acessibilidade para deficientes visuais no AVA e no conteúdo do curso de Inglês do e-Tec idiomas.

Todas as etapas do projeto serão executadas e acompanhadas por acadêmicos e professores do curso de TSI que possuem experiência e conhecimento prévios sobre a acessibilidade do ambiente virtual do e-Tec Idiomas.

VI. CRONOGRAMA DE EXECUÇÃO

Atividades	Mês 8	Mês 9	Mês 10	Mês 11	Mês 12
1. Identificação das limitações de acessibilidade	X	X			
2. Revisão bibliográfica	X	X			
3. Levantamento de soluções	X	X			
4. Projeção da implementação dos recursos		X	X	X	
5. Encaminhamento de soluções de acessibilidade			X	X	
6. Elaboração do relatório final				X	X
7. Entrega do relatório final					X

Descrição das atividades:

Atividade 1: Identificar as limitações de acessibilidade ao curso de inglês do e-Tec Idiomas por pessoas com deficiência visual.

Atividade 2: Realizar uma revisão bibliográfica, referente a legislação brasileira de acessibilidade a ambientes web por pessoas com deficiência visual.

Atividade 3: Levantar as soluções já existentes para acessibilidade de deficientes visuais ao ambiente Moodle e aos conteúdos digitais disponibilizados.

Atividade 4: Projetar a implementação de recursos de acessibilidade para deficientes visuais no AVA e conteúdos do curso de Inglês do e-Tec idiomas.

Atividade 5: Definir e encaminhar as soluções de acessibilidade para o AVA e para os conteúdos do curso de Inglês do e-Tec idiomas.

Atividade 6: Elaborar relatório final sobre o desenvolvimento do projeto.

Atividade 7: Encaminhar o relatório final às instâncias competentes.

VII. INFRAESTRUTURA NECESSÁRIA

As etapas do projeto serão realizadas utilizando-se da infraestrutura já disponível no IFSul, tanto no Campus Pelotas (laboratórios e salas de aula do TSI) quanto na Reitoria (Departamento de Educação a Distância e Novas Tecnologias).

VIII. RECURSOS FINANCEIROS (ORÇAMENTO DETALHADO/JUSTIFICADO)

Item	Discriminação	Quantidade	Valor Unitário (R\$)	Valor Total (R\$)
1	Bolsas para alunos	6	400,00	2400,00
2	Diárias	2,5	177,00	442,50
3	Passagens terrestres	2	71,55	143,10

Detalhamento:

- Bolsas para 2 alunos durante 3 meses;
- Diárias e passagens terrestres para participação de 1 aluno em evento da área de acessibilidade.

IX. RESULTADOS, IMPACTOS ESPERADOS E AÇÕES INOVADORAS

Espera-se que, depois de encaminhadas as soluções de acessibilidade do curso de inglês do e-Tec Idiomas, as adaptações sejam implementadas, tanto no ambiente virtual de aprendizagem quanto no conteúdo do curso de Inglês do e-Tec Idiomas, e que todo o teor do curso possa ser oferecido às pessoas que possuam algum grau de deficiência visual, facilitando o aprendizado deste idioma por esta população.

X. AVALIAÇÃO

Tipo de avaliação utilizada:

Quantitativa.

Qualitativa.

 R.K. 8

<input checked="" type="checkbox"/> Mista.	
Instrumentos/procedimentos utilizados:	
<input type="checkbox"/> Entrevistas	<input type="checkbox"/> Seminários
<input type="checkbox"/> Reuniões	<input type="checkbox"/> Questionários
<input type="checkbox"/> Observações	<input type="checkbox"/> Controle de Frequência
<input checked="" type="checkbox"/> Relatórios	<input type="checkbox"/> Outro(s). Especificar.

Descrição de procedimentos para avaliação:	
A Avaliação do projeto será realizada ao final, através da discussão e análise do relatório pelos setores envolvidos.	
Periodicidade da avaliação:	
<input type="checkbox"/> Mensal	<input type="checkbox"/> Trimestral
<input type="checkbox"/> Semestral	<input checked="" type="checkbox"/> Ao final do projeto
Sujeito(s) que realiza(m) a avaliação:	
<input checked="" type="checkbox"/> Coordenador	<input type="checkbox"/> Ministrante
<input checked="" type="checkbox"/> Colaborador	<input type="checkbox"/> Palestrante
<input type="checkbox"/> Participantes (Estudantes/servidores)	

XI. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BRASIL; Secretaria de Direitos Humanos da Presidência da República (SDH/PR); Secretaria Nacional de Promoção dos Direitos da Pessoa com Deficiência (SNPD); Coordenação-Geral do Sistema de Informações sobre a Pessoa com Deficiência; **Cartilha do Censo 2010 – Pessoas com Deficiência**. Brasília, 2012.

_____; Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão; Secretaria de Logística e Tecnologia da Informação, **Modelo de Acessibilidade em Governo Eletrônico - eMAG - versão 3.1**. Brasília, 2014.

IFSUL; Coordenadoria de Comunicação Social. **e-Tec Idiomas Language program online - Espanhol e Inglês**. Pelotas, 2015. Disponível em: <<http://www.ifsul.edu.br/nucleo-de-idiomas-ifsul/e-tec-idiomas>>

SOCIEDADE BRASILEIRA DE OFTALMOLOGIA. **Dia Mundial da Visão: 8 de outubro de 2009**. Laranjeiras, 2009. Disponível em: <<http://www.sboportal.org.br/links.aspx?id=7>>




ANEXOS (Listar os anexos)

1 – Formulário de Avaliação do Currículo Lattes do Coordenador do Projeto

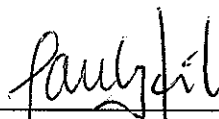
2 - Formulário de Indicação de Bolsistas

3 - Formulário do Plano de Trabalho dos Bolsistas

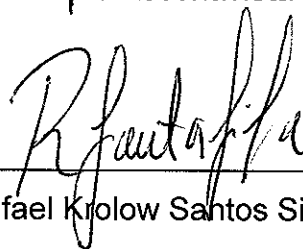
4 – Termos de Compromisso dos Bolsistas

COORDENADORES DO PROJETO

DATA: 11/07/2018



Paulo Henrique Asconavieta da Silva



Rafael Kriolow Santos Silva



PARECERES DO CAMPUS

014

PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA

aprovado () reprovado

Parecer: DE ACORDO

Em reunião: 11/07/18

(Assinatura e Carimbo)

Coordenação

Paulo Henrique Asconavieta
Coordenador do Curso Superior
em Sistemas para a Internet
IFSUL - Campus Pelotas

PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO

aprovado () reprovado

Parecer: Favorável

Em reunião: 16/07/18

(Assinatura e Carimbo)

Direção/Departamento de Ensino

Rubinei de Servi Ferraz
Siape: 2543889
Diretor de Ensino
IFSul - Câmpus Pelotas

PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS

aprovado () reprovado

Parecer: Favorável

Em reunião: 17/07/2018

(Assinatura e Carimbo)

Diretor, geral

Carlos Jesus Anghinoni Corrêa
Diretor geral
SIAPE 2109861
IFSul Câmpus Pelotas

PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO

aprovado () reprovado

Parecer:

Em reunião: 14/08/18

(Assinatura e Carimbo)

Pró-reitor de Ensino

no exercício da Pró-Reitoria

